16.54”

11.69”

EN PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS: Internal battery is factory installed, product disassembly and battery removal must be performed by an adult. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screw driver to remove all screws. Separate product body halves to expose internal electronics. When battery is visible in its entirety use scissors to cut a single battery wire, immediately wrap the cut wire end with tape to isolate it, repeat until all battery wires are cut and isolated, and the battery is free from the rest of the product. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws. **NOTE:** Opening of product and/or removal of battery will render product inoperative and voids manufacturer warranties, dispose of remaining product components in accordance with local laws. **FR INSTRUCTIONS CONCERNANT L'EXTRACTION DE LA BATTERIE DU PRODUIT :** la batterie interne est installée en usine. Le démontage du produit et l'extraction de sa batterie doivent être effectués par un adulte. Ne pas percer, couper, déchirer, comprimer ou déformer le produit durant le démontage. S'assurer que le produit est éteint avant d'enlever toutes les vis à l'aide d'un tournevis. Séparer les deux parties de la carcasse pour accéder aux composants électroniques internes. Une fois l'ensemble de la batterie visible, utiliser des ciseaux pour couper l'un des fils. En emballer immédiatement l'extrémité avec de la bande adhésive afin de l'isoler. Répéter l'opération jusqu'à ce que tous les fils soient coupés et isolés et que la batterie ne soit plus reliée au produit. Se débarrasser de la batterie conformément aux lois locales relatives au recyclage et à l'élimination des batteries. **REMARQUE :** L'ouverture du produit ou l'extraction de la batterie empêcheront le produit de fonctionner et rendront la garantie du fabricant nulle et non avenue. Jeter les composants restants du produit conformément aux lois locales.

EN FCC Statement: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful: • Reorient or relocate the receiving antenna • Increase the separation between the toy and the radio or the TV • Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help. **NOTE:** Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd. or they could void the user's authority to operate the equipment. **FR** Déclaration de la FCC : Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radios. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radios. Cependant, selon l'installation, des interférences peuvent être constatées. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes : • Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice • Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision • Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté. **REMARQUE :** tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la règlementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement.

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

EN This Class B digital apparatus meets all of the requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations. This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS-210. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

FR Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada. Cet appareil respecte toutes les exigences du CNR-210 d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. 1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et 2) cet appareil doit tolérer toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

EN Contains 1 x 3.7V LiPo battery pack. Requires 8 x 1.5 V AA (LR6) alkaline batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council. **FR** Contient 1 batterie LiPo 3,7 V. Fonctionne avec 8 piles alcalines AA (LR6) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Battery requirement for Hypertrax™: / Caractéristiques de la batterie du véhicule Hypertrax™ :
Power Supply / Alimentation : ⎓
Rating: DC 3.7 V, 1.8 W / Puissance nominale : 3,7 V CC, 1,8 W
Batteries: 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack / Piles : 1 bloc-piles rechargeable LiPo de 3,7 V
Requires 1 x 3.7 V LiPo Rechargeable Battery Pack (included) / Requiert 1 bloc-piles rechargeable LiPo de 3,7 V (fourni)

Battery requirement for Controller: / Caractéristiques de la batterie de la radiocommande :
Power Supply: / Alimentation : ⎓
Rating: DC 12 V, 0.45 W / Puissance nominale : 12 V CC, 0,45 W
Batteries: 8 x 1.5 V AA (LR6) / Piles : 8 x 1.5 V AA (LR6)
Requires 8 x 1.5 V AA (LR6) size batteries (not included) / Fonctionne avec 8 x 1.5 V AA (LR6) (non fournies)

SPIN MASTER LTD., 450 FRONT STREET WEST, TORONTO, ON M5V 1B6 CANADA
Customer Care / Service consommateurs : 1-800-622-8339
Email: customercare@spinmaster.com

Imported into EU by:
SPIN MASTER INTERNATIONAL, S.A.R.L., 16 AVENUE PASTEUR, L-2310, LUXEMBOURG
www.spinmaster.com

TM & © Spin Master Ltd. All rights reserved. Retain this information, addresses, and phone numbers for future reference. Meets CPSC Safety Requirements. Please remove all packaging materials before giving to children. An adult should periodically check this toy to ensure no damage or hazards exist, if so, remove from use. Children should be supervised during play. The item inside this package may vary from the photographs and/or illustrations. Spin Master reserves the right to discontinue use of the www.airhogs.com website at any time. MADE IN CHINA.

TM et © Spin Master Ltd. Tous droits réservés. Conserver les adresses, les numéros de téléphone et les informations pour référence ultérieure. Conforme aux exigences de sécurité de la CPSC. Retirer tout l'emballage avant de donner le jouet à des enfants.
Un adulte doit régulièrement examiner ce jouet afin de s'assurer qu'il ne présente pas de dommage ni de risque. En cas de problème, ne plus l'utiliser. Les enfants doivent être surveillés lorsqu'ils jouent. Le contenu de cet emballage peut différer des photographies et/ou des illustrations. Spin Master se réserve le droit de supprimer le site Internet www.airhogs.com à tout moment.
FABRIQUÉ EN CHINE.

20062530_20062531_20064477 GBL
T44483_0002_20062530_GBL_IS_R2

Spin Master International SARL, hereby declares that this Hypertrax™ is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the declaration of conformity can be requested through customercare@spinmaster.com

Par la présente, Spin Master International SARL déclare que ce jouet Hypertrax™ respecte les principales exigences ainsi que les dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC. Une copie de la déclaration de conformité est disponible sur demande à l'adresse suivante : customercare@spinmaster.com

⚠ **Warning: CHOKING HAZARD – Small Parts.**
⚠ **Attention ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments.**

AIR HOGS RC HYPERTRAX™

8+ YEARS ANS INTERMEDIATE INTERMÉDIAIRE

BC

HIGH-SPEED ALL-TERRAIN VEHICLE
VÉHICULE TOUT-TERRAIN ULTRARAPIDE

INSTRUCTION GUIDE / MODE D'EMPLOI

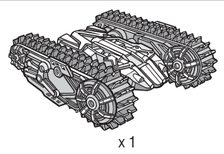
⚠ **CAUTION:** When playing outdoors, play only in well lit, dry, safe environments and under adult supervision.

⚠ **MISE EN GARDE:** Pour jouer en extérieur, se placer dans une zone bien éclairée, sèche et sûre. La surveillance d'un adulte est nécessaire.

Do not return to the store.
If you are having difficulty operating your new Air Hogs®, call us toll-free at: 1-800-622-8339, or email us at: customercare@spinmaster.com
NOTE: Always use fresh, premium quality batteries.

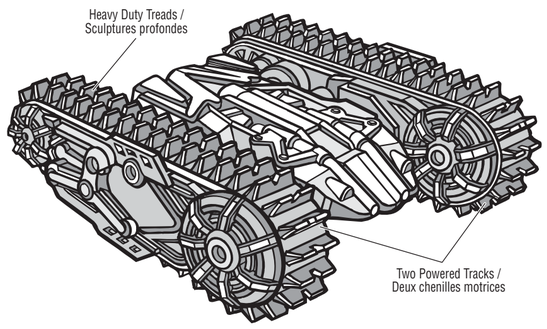
Ne pas retourner au distributeur.
En cas de problème de fonctionnement de ce produit Air Hogs®, appeler le numéro gratuit suivant : 1-800-622-8339, ou nous contacter par e-mail à customercare@spinmaster.com
REMARQUE : Toujours utiliser des piles neuves de première qualité.

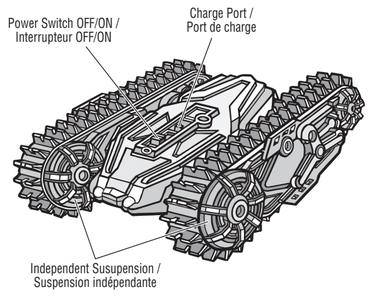
CONTENTS / CONTENU


x 1

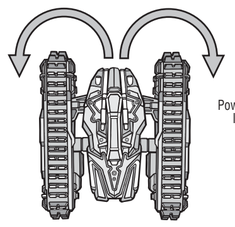
x 1

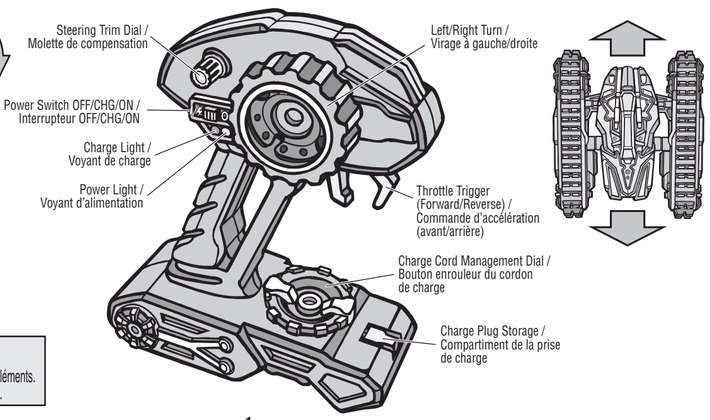
x 1





BECOMING FAMILIAR WITH YOUR CONTROLLER/CHARGER / RADIOCOMMANDE/CHARGEUR

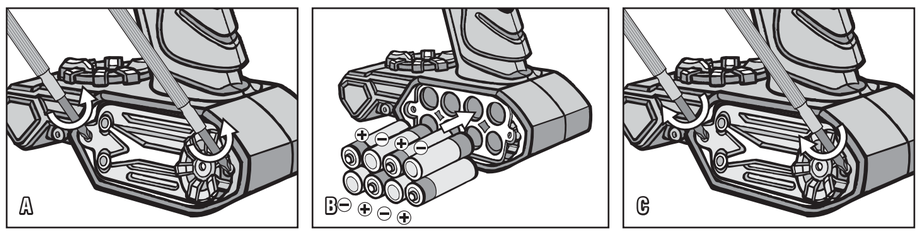



Steering Trim Dial / Molette de compensation
Left/Right Turn / Virage à gauche/droite
Power Switch OFF/CHG/ON / Interrupteur OFF/CHG/ON
Charge Light / Voyant de charge
Power Light / Voyant d'alimentation
Throttle Trigger (Forward/Reverse) / Commande d'accélération (avant/arrière)
Charge Cord Management Dial / Bouton enrouleur du cordon de charge
Charge Plug Storage / Compartment de la prise de charge

⚠ **WARNING:**
CHOKING HAZARD – Small parts. Not for children under 3 years.

⚠ **ATTENTION !**
RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

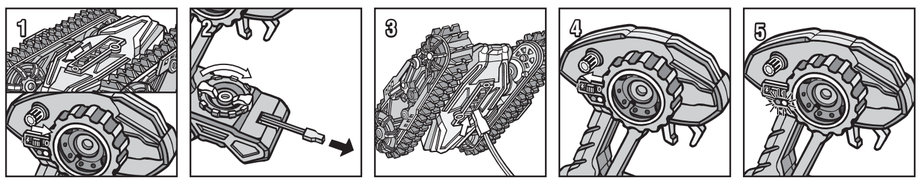
HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES



EN 1. Open the battery door with a screwdriver **(A)**. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. **3.** Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment **(B)**. **4.** Replace battery door securely **(C)**. **5.** Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal.
CAUTION: BATTERIES TO BE INSTALLED BY ADULTS ONLY.

FR 1. Ouvrir le compartiment des piles à l'aide d'un tournevis **(A)**. **2.** Si des piles épuisées se trouvent dans l'unité, les retirer en tirant sur chacune d'elles. NE PAS utiliser d'objet pointu ou métallique pour extraire ou installer les piles. **3.** Placer les nouvelles piles comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) à l'intérieur du compartiment des piles **(B)**. **4.** Bien refermer le couvercle du compartiment **(C)**. **5.** Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles afin de les jeter correctement.
MISE EN GARDE : L'INSTALLATION DES PILES DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN ADULTE.

HOW TO CHARGE YOUR HYPERTRAX™ / MISE EN CHARGE DE L'HYPERTRAX™

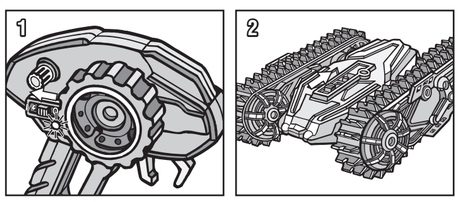


EN 1. Switch Hypertrax™ and controller to "OFF". **2.** Remove the charging wire from the controller storage compartment. **3.** Insert charging wire into Hypertrax™. **4.** Turn the controller to the "CHARGE/ON" position. **5.** RED and GREEN lights turn ON when charging. Hypertrax™ is fully charged when both Red and Green lights are blinking. Once charged, remove the charging wire and store back in the controller. **NOTE:** Red power light flashes when batteries are weak and should be replaced. **Things to remember:** Before you recharge the battery, wait 10-15 minutes to let the battery cool down.

FR 1. Placer l'interrupteur de l'Hypertrax™ et de la radiocommande sur OFF. **2.** Extraire le câble de charge du compartiment de rangement situé dans la radiocommande. **3.** Brancher le câble de charge sur l'Hypertrax™. **4.** Placer l'interrupteur de la radiocommande sur CHARGE/ON. **5.** Les voyants ROUGE et GREEN s'allument lors de la mise en charge. Lorsque les voyants rouge et vert clignotent, la charge de l'Hypertrax™ est terminée. Débrancher alors le câble de charge et le ranger dans la radiocommande. **REMARQUE :** Le voyant rouge d'alimentation clignote lorsque les piles de la radiocommande sont faibles et doivent être remplacées. **Important :** Avant de recharger la batterie, la laisser refroidir 10 à 15 minutes.

HOW TO DRIVE YOUR HYPERTRAX™ / UTILISATION DE L'HYPERTRAX™

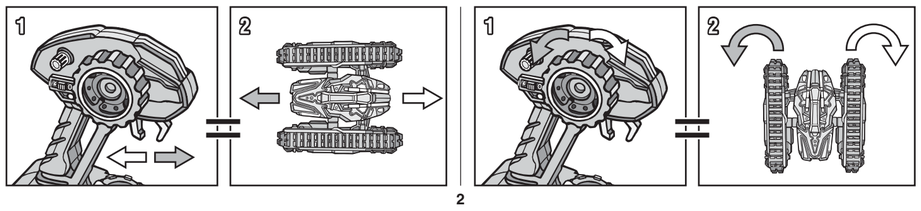
1. LOCKING ON / VERROUILLAGE



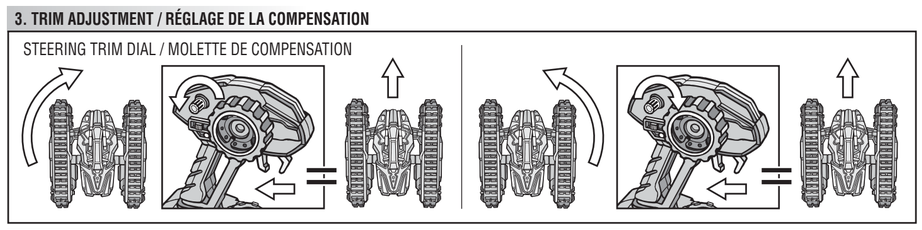
EN 1. Turn remote ON. **2.** Turn vehicle ON. Controller/charger's green light will blink while searching for an available vehicle to lock on to. Once the vehicle is found and they are paired up, the green light will turn solid. **NOTE**: If more than one Hypertrax™ is being played with, each player must individually "lock on" with his remote/vehicle "one at a time" to avoid "cross matching" with another player's remote/vehicle.

FR 1. Placer l'interrupteur de la radiocommande sur ON. **2.** Placer l'interrupteur du véhicule sur ON. Le voyant vert de la radiocommande/chargeur clignote pendant l'appariement. Lorsque la radiocommande reconnaît le véhicule, l'appariement est terminé et le voyant vert s'allume fixement.
REMARQUE : Si plusieurs Hypertrax™ sont utilisés, les joueurs doivent verrouiller leur radiocommande et leur véhicule chacun leur tour, afin d'éviter les verrouillages croisés.

2. DIRECTIONAL CONTROL / COMMANDES DE DIRECTION



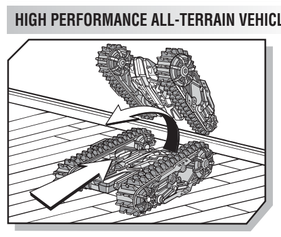
3. TRIM ADJUSTMENT / RÉGLAGE DE LA COMPENSATION

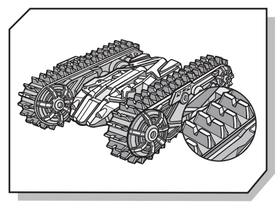


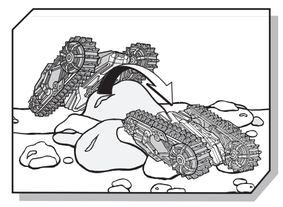
EN Note: Perform the trimming steps by placing vehicle with power switch on the bottom. Trimming directions are reversed if vehicle is placed with power switch on top.

FR REMARQUE : Pour régler la compensation, l'interrupteur doit être placé sous le véhicule afin d'éviter que le sens de la compensation ne soit inversé.

HIGH PERFORMANCE ALL-TERRAIN VEHICLE / VÉHICULE TOUT-TERRAIN HAUTES PERFORMANCES


DOUBLE-SIDED DRIVING ACTION / ROULE SUR SES DEUX FACES


UNIQUE TREAD AND TRACK DESIGN / CHENILLES À SCULPTURES SPÉCIFIQUES


INDEPENDENT SUSPENSION / SUSPENSION INDÉPENDANTE

For **"TROUBLESHOOTING"** questions and solutions, please visit our website: /
En cas de problème, consulter la section « **DÉPANNAGE** » du site Internet sur :
www.airhogs.com

EN NOTE: If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electro-magnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

FR REMARQUE : De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

EN Safety Precautions: - Keep hands, hair and loose clothing away from the tracks when power switch is turned ON. - Turn off controller and vehicle when not in use. - Remove battery(s) from controller and vehicle when not in use. - Parental guidance is recommended.
- Keep your vehicle in your sight so that you can supervise it all the time. - New alkaline batteries are recommended to obtain maximum performance. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product.

FR Mesures de sécurité : - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart des chenilles lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Éteindre la radiocommande et le véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - Retirer les piles de la radiocommande et du véhicule lorsqu'ils ne sont pas utilisés. - La surveillance des parents est recommandée. - Toujours garder le véhicule dans le champ de vision pour le surveiller à tout moment. - Pour des performances optimales, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines neuves. - Les utilisateurs du produit doivent scrupuleusement respecter les consignes de ce mode d'emploi.

EN Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

FR Remarque : Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

EN Special Note to Adults: In the event of any damage, the toy must not be used with the controller until the damage has been repaired. This toy is not intended for children under 3 years old. This toy must only be used with the recommended controller.

FR Note à l'attention des adultes : En cas de dégât, ne jamais utiliser le jouet avec la radiocommande tant que ce dégât n'aura pas été réparé. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec la radiocommande recommandée.

EN Care and Maintenance: Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time. Wipe the toy gently with a clean damp cloth. Remove hair or debris if tracks get dirty. Keep the toy away from direct heat. Do not submerge the toy in water. This can damage the electronic assemblies.

FR Entretien et maintenance : Toujours retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Nettoyer délicatement le jouet avec un chiffon humide et propre. Conserver le jouet à l'écart de toute source de chaleur. Ne pas plonger le jouet dans l'eau ; les composants électroniques risqueraient d'être endommagés.

EN Your Hypertrax™ is equipped with a Lithium Polymer battery. SPECIAL BATTERY INSTRUCTIONS: Never charge battery unattended. - Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. - Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. - Do not disassemble, modify, heat, or short circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. - Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. - Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. - Only use the batteries in the device specified by Spin Master. - Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. - In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. - Batteries must be recycled or disposed of properly.

FR L'Hypertrax™ fonctionne avec une batterie au lithium polymère. INSTRUCTIONS SPÉCIALES CONCERNANT LA BATTERIE LiPo : - Toujours surveiller la batterie lors de la mise en charge. - Recharger la batterie sur une surface isolée. Maintenir à l'écart de tout matériau inflammable. - Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. La batterie peut exploser, surchauffer, ou prendre feu. - Ne pas démonter, surchauffer ou court-circuiter. Ne pas jeter au feu ni entreposer dans un endroit chaud. Ne pas faire tomber la batterie ni lui faire subir d'impacts. - Ne pas mouiller la batterie. - Ne recharger la batterie qu'avec le chargeur indiqué par Spin Master™. - N'utiliser la batterie que dans l'appareil indiqué par Spin Master. - Lire attentivement le mode d'emploi et utiliser correctement les piles. - En cas de fuite ou d'explosion, utiliser du sable ou un extincteur chimique. - Les piles doivent être correctement recyclées ou éliminées.

EN BATTERY SAFETY INFORMATION: - Requires 8 x 1.5 V AA alkaline batteries (not included). - Batteries are small objects. - Replacement of batteries must be done by adults. - Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. - Promptly remove dead batteries from the toy. - Dispose of used batteries properly. - Remove batteries for prolonged storage. - Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. - DO NOT incinerate used batteries. - DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. - DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard). - DO NOT use rechargeable batteries. - DO NOT recharge non-rechargeable batteries. - DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Fonctionne avec 8 piles alcalines AA 1,5 V (non fournies). - Les piles sont de petits objets. - Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. - Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. - Retirer immédiatement toute pile épuisée du jouet. - Jeter correctement les piles épuisées. - Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. - N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. - NE PAS incinérer les piles épuisées. - NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. - NE PAS mélanger des piles neuves et des piles épuisées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard). - NE PAS utiliser de piles rechargeables. - NE PAS recharger des piles non rechargeables. - NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.